

POLITISCHE GEMEINDE TÄGERWILEN



Budget 2022

Kurzfassung

Ordentliche Gemeindeversammlung

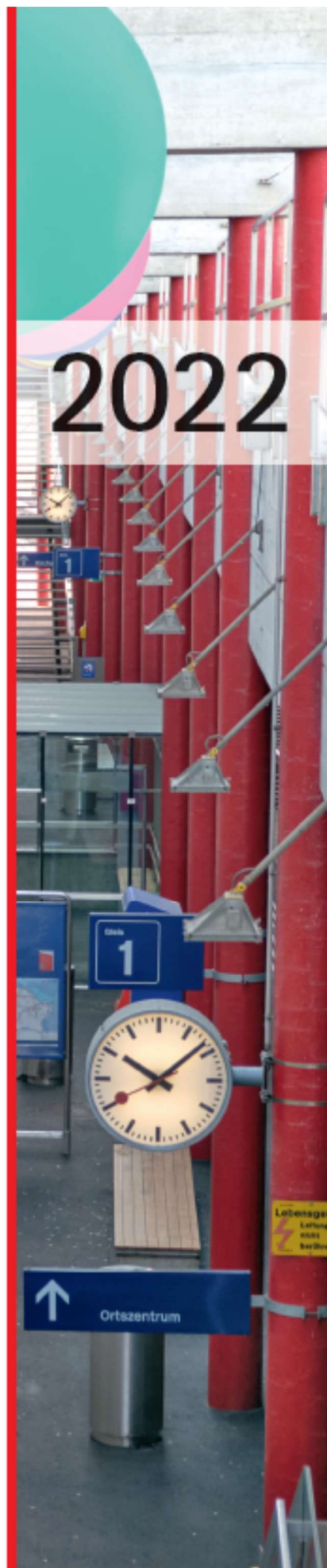
Dienstag, 7. Dezember 2021, 20.00 Uhr

Bürgerhalle Tägerwilen

Informationsversammlung
Dienstag, 16. November 2021
20.00 Uhr
Bürgerhalle Tägerwilen

Stimmrechtsausweis letzte Umschlagsseite

Dieses Büchlein enthält die Botschaften und Anträge sowie eine Kurzfassung der Budgets 2022.
Die ausführlichen Budgetunterlagen können beim Sekretariat der Gemeindeverwaltung bestellt
oder abgeholt werden (Telefon 071 666 80 20 oder Mail gemeinde@taegerwilen.ch).
Die ausführliche Fassung ist auch auf der Homepage der Politischen Gemeinde Tägerwilen
aufgeschaltet.



Ordentliche Gemeindeversammlung

der Politischen Gemeinde Tägerwilen

Dienstag, 7. Dezember 2021, 20.00 Uhr

Bürgerhalle Tägerwilen

Verhandlungsgegenstände

		Seiten
1.	Wahl der Stimmentzähler	
2.	2.1 Gemeindesteuerfuss 2022 von 33 % (bisher 33 %)	3 – 32
	2.2 Budget 2022 der Politischen Gemeinde Tägerwilen (ohne Werke)	
	2.3 Budget 2022 des Wasserwerkes	
	2.4 Budget 2022 des Elektrizitätswerkes	
	2.5 Budget 2022 des Wärmeverbundes	
3.	Kreditbegehren über CHF 1'085'000 für die Sanierung des Hertler-Kreisels (Strasse, Gestaltung, Abwasser, Wasser und Strom)	33 – 35
4.	Kreditbegehren über CHF 1'065'000 zur Sanierung der Seeblickstrasse Teil 1 (Hangstrasse bis und mit Seeblickweg) inkl. Seeblickweg Abschnitt Ost (Strasse, Wasser, Strom)	36 – 37
5.	Mitteilungen und allgemeine Umfrage	



Botschaft und Antrag zum Gemeindesteuerfuss 2022 und Budgets 2022

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Mit dieser Botschaft unterbreiten wir Ihnen das Budget der Politischen Gemeinde Tägerwil für das Jahr 2022, wie gewohnt differenziert nach Politischer Gemeinde ohne Werke und den Gemeindewerken. Bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 33 % sieht das Budget der Politischen Gemeinde ohne Werke einen Verlust von CHF 443'000 vor. Im Vergleich zum Vorjahr fällt das budgetierte Defizit damit um CHF 120'000 geringer aus.

Prognose Erfolgsrechnung 2021

Die Prognosen für die Rechnung 2021 deuten schon jetzt auf einen klar positiven Abschluss hin. Während sich die Abweichungen bei den Aufwand- und Ertragspositionen – insgesamt betrachtet – in etwa gegenseitig aufwiegen dürften, kommt es bei den Steuern zu erheblichen Mehreinnahmen, insbesondere bei der Grundstückgewinnsteuer. Weiter dürften die Kapitalauszahlungen, bei denen es in der Steuerveranlagung durch den Kanton zu einer Verzögerung kam, das Resultat weiter verbessern.

Investitionsbudget 2022

Das budgetierte Nettoinvestitionsvolumen beträgt gesamthaft rund CHF 4.5 Mio. (Vorjahr 5.1 Mio.). Mit CHF 2.6 Mio. geplanten Investitionen steht für einmal die Wasserversorgung an der Spitze. Davon sind rund CHF 1.7 Mio. für den Ersatzneubau des von der Gemeindeversammlung bereits genehmigten Reservoirs Gruebhalde vorgesehen. Vergleichsweise tief zu den Vorjahren fallen die budgetierten Ausgaben von CHF 0.7 Mio. beim Elektrizitätswerk aus, die vor allem in die Erneuerung des Netzes investiert werden. Wie bisher soll auch 2022 mit rund CHF 1.1 Mio. ein erheblicher Betrag in Erneuerungsprojekte beim Gemeindestrassennetz fließen.

Übersicht Nettoinvestitionen

<i>in CHF</i>	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Politische Gemeinde ohne Werke	1'198'000	2'156'000	1'176'689
Wasserwerk	2'615'000	795'000	779'963
Elektrizitätswerk	685'000	1'480'000	873'338
Wärmeverbund	30'000	680'000	450

Die detaillierten Investitionsbudgets finden Sie auf den Seiten 20 - 23 (Politische Gemeinde ohne Werke), 25 - 26 (Wasserwerk), 28 -29 (Elektrizitätswerk) und 31 (Wärmeverbund).

Budget Erfolgsrechnung 2022

■ Politische Gemeinde (ohne Gemeindewerke)

Das Total des Nettoaufwands steigt gegenüber dem Vorjahresbudget um CHF 250'000 (+4.8%) auf CHF 5,381 Mio. Von dieser Erhöhung sind CHF 100'000 zurückzuführen auf den Verzicht einer Entnahme aus dem Spitex-Fonds zur Deckung des Aufwandüberschusses bei der ambulanten Krankenpflege. Das rasante Wachstum unserer Gemeinde sowie die zunehmenden Vorschriften und Ansprüche machen sich allerdings auch im steigenden Verwaltungsaufwand bemerkbar. Deshalb hat der Gemeinderat im März dieses Jahres eine Teilreorganisation der Verwaltung beschlossen. Unter anderem sollen dabei einzelne Verwaltungsstellen personell schrittweise aufgestockt werden. Insgesamt beläuft sich diese Erhöhung der personellen Ressourcen bis ins Jahr 2023 auf maximal 165 Stellenprozente (gesamter Personalbestand per 1. Oktober 2021: 1'885 Stellenprozente).

Da weder die Unternehmenssteuerreform noch die Corona-Situation wie bisher angenommen zu einer Stagnation der Steuereinnahmen geführt haben, wurde die Einnahmenseite im Budget 2022 leicht optimistischer geplant. Auf Grund der anstehenden Bautätigkeit und des damit verbundenen Bevölkerungswachstums geht der Gemeinderat weiterhin von einer positiven Entwicklung bei den Steuereinnahmen aus. Daher rechnen wir bei den Steuern der natürlichen Personen mit einem Zuwachs von 4 % (Prognose Kanton 3 %) und bei den juristischen Personen mit 3 % (Prognose Kanton 3 %). Zudem haben wir die geplanten Einnahmen bei den Grundstücksgewinnsteuern auf CHF 500'000 erhöht (Budget 2021: CHF 350'000). Die Einschätzung der Grundstücksgewinnsteuer ist allerdings schwierig, da sie grossen Schwankungen unterliegt.

Das Budget 2022 weist ein Minus von CHF 443'000 aus – dies bei gleichbleibendem Steuerfuss von 33%. Auf grössere Abweichungen zum Vorjahresbudget wird auf den nachfolgenden Seiten im Detailbudget nach Funktionen hingewiesen (ab Seite 10).

■ Wasserwerk

Die geplante Vorfinanzierung zur Erneuerung des Seewasserwerks der Wasserversorgungsregion Kreuzlingen ist derzeit durch den Preisüberwacher blockiert. Grundgebühr und Wasserverkaufspreis erfahren daher auf 2022 keine Änderung. Die hohen Investitionen in das Wasserreservoir Gruebhalde werden 2022 teilweise und ab 2023 vollständig in Form von Abschreibungen in der Erfolgsrechnung sichtbar werden. Für 2022 weist der Voranschlag einen Verlust von CHF 67'000 aus. Die Details zum Budget Erfolgsrechnung finden Sie auf Seite 24.

Der Investitionsplan bis 2026 sieht bei der Wasserversorgung Ausgaben von rund CHF 7.5 Mio. vor.

■ Elektrizitätswerk

Im Budgetjahr werden die Investitionen zur Erneuerung des Leitungsnetzes nicht das Niveau der Vorjahre erreichen. Dennoch sind für die nächsten fünf Jahre auch hier Ausgaben von rund CHF 5,2 Mio. geplant. Das Budget 2022 sieht beim Netz einen Verlust von CHF 55'000 und beim Stromhandel einen Gewinn von CHF 200'000 vor. Die budgetierte Erfolgsrechnung des EW finden Sie auf Seite 27.

■ Wärmeverbund

Nachdem 2021 in die Erweiterung des Wärmeverbund investiert und eine erste Ausbautappe realisiert werden konnte, wird für 2022 ein weiterer Neuanschluss ins Auge gefasst. Massgebliche Investitionen sind dafür im Budgetjahr nicht erforderlich. Bis 2026 wird insgesamt mit Ersatz- und Erweiterungsinvestitionen von rund CHF 0.9 Mio. geplant. Für das nächste Jahr wird mit einem Gewinn von CHF 38'000 budgetiert. Die Details dazu finden Sie auf Seite 30.

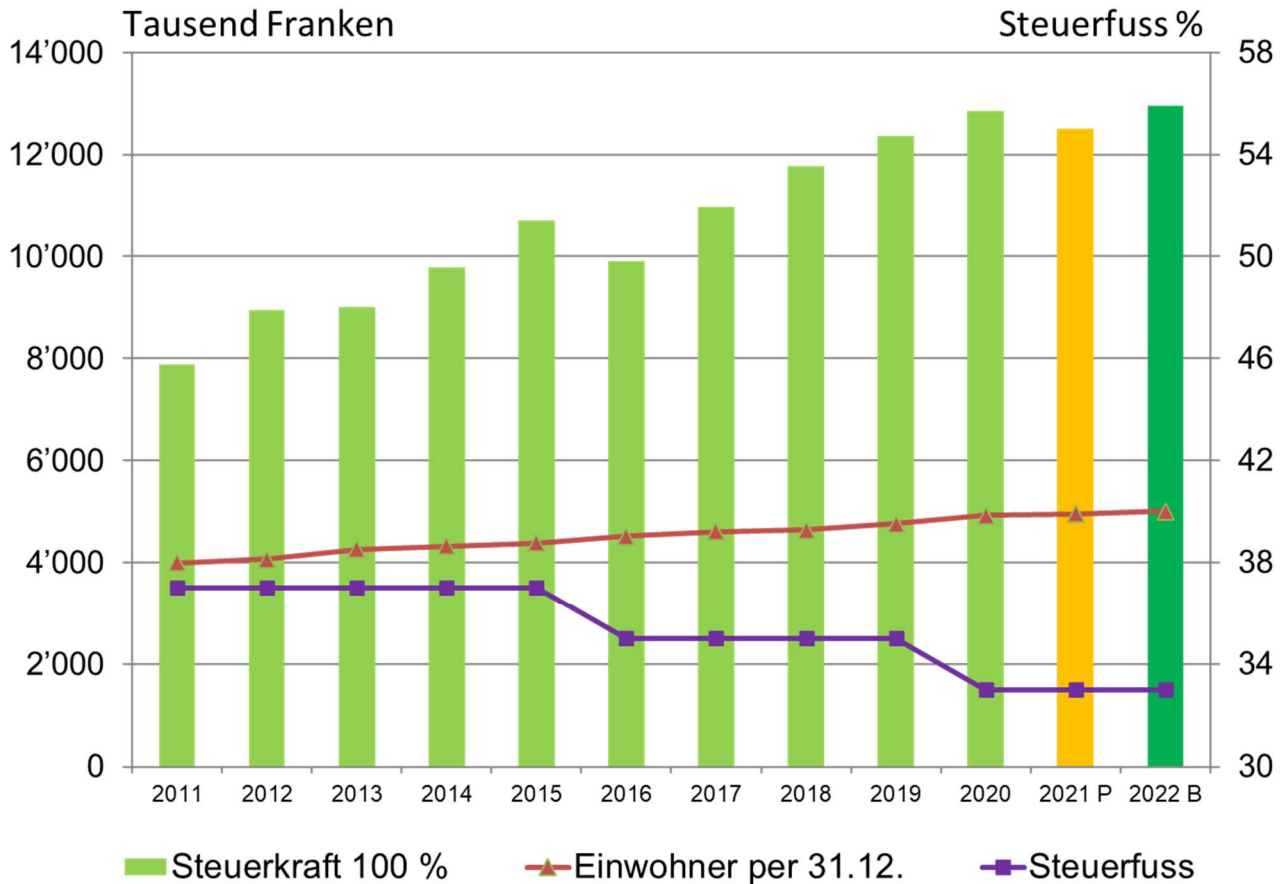
Ergebnisübersicht

<i>in CHF</i>	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Politische Gemeinde ohne Werke	-443'000	-563'000	2'400'159*
Wasserwerk	-67'000	94'000	289'360
Elektrizitätswerk	-145'000	-21'000	-33'537
Wärmeverbund	38'000	3'000	-5814

* Der übermässig positive Rechnungsabschluss ist auf den Buchgewinn durch die Neubewertung der Liegenschaft Hertlerbüel (CHF +2.2 Mio.) zurückzuführen.



Die Entwicklung der Steuerkraft und des Steuerfusses über die letzten 10 Jahre ist in der folgenden Grafik ersichtlich.



Finanzplan 2022 - 2026

Es ist nach wie vor das Ziel des Gemeinderats, den im Kanton vergleichsweise tiefen Steuerfuss auf lange Sicht zu halten. Dies gilt auch für den Fall von allfälligen künftigen Defiziten. Im Finanzplan sind noch nicht konkret geplante Infrastrukturprojekte (z.B. Mehrzweckhalle, Werkhof) nicht berücksichtigt. Die Entwicklung der wichtigsten Kenngrössen ist aus der folgenden Tabelle ersichtlich:

In Tausend CHF B = Budget; P = Prognose

Kenngrosse	2021 B	2021 P	2022 B	2023 P	2024 P	2025 P	2026 P
Steuersoll 100%	12'200	12'500	12'950	13'339	13'739	14'151	14'575
Steuerfuss	33 %	33 %	33 %	33 %	33 %	33 %	33%
Gewinn / Verlust	-563	553	-443	-244	-121	11	126
Selbstfinanzierung	-228	888	-19	200	186	303	418
Nettoinvestitionen (o. Werke)	2'156	2'433	1'198	1'985	2'630	1'932	2'285
Eigenkapital	7'242	8'831	8'771	8'528	8'777	8'788	8'914

Das vorliegende Budget der Politischen Gemeinde Tägerwilen ist in grossen Teilen vergleichbar mit den Voranschlägen der vergangenen Jahre, d.h. es wurde nach dem Vorsichtsprinzip vorgegangen. Aufgrund der geringen Vorlaufzeit der neuen Gemeinderatsmitglieder wurden nur geringfügige Anpassungen in dieser Vorgehensweise vorgenommen. Bei den Einnahmen wurde etwas mutiger budgetiert. Der Gemeinderat hat sich das Ziel gesetzt, in Zukunft die Differenz zwischen den Ergebnissen des Budgets und der Rechnung zu verkleinern.

Gemeinderätin Rebecca Fässler



Zahlen im Überblick mit Werken

	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
	in CHF	in CHF	in CHF
Politische Gemeinde (ohne Werke) – Gewinn (+)/Verlust (-)	-443'000	-563'000	2'400'159
Wasserwerk – Gewinn (+) / Verlust (-)	-67'000	94'000	289'359
Elektrizitätswerk – Gewinn (+) / Verlust (-)	145'000	-21'000	-33'537
Wärmeverbund – Gewinn (+) / Verlust (-)	38'000	3'000	-5'814
	-327'000	-487'000	2'650'167
Politische Gemeinde (ohne Werke) – Nettoinvestitionen	1'198'000	2'156'000	1'176'689
Wasserwerk – Nettoinvestitionen	2'615'000	795'000	779'963
Elektrizitätswerk – Nettoinvestitionen	685'000	1'480'000	873'339
Wärmeverbund – Nettoinvestitionen	30'000	680'000	450
Nettoinvestitionen mit Werken	4'528'000	5'111'000	2'830'441
<u>Finanzierung mit Werken</u>			
Gewinne (+) / Verluste (-)	-327'000	-487'000	2'650'167
Marktwertanpassung Finanzvermögen			-2'197'100
Abschreibungen	1'325'000	1'347'000	1'430'679
Bildung (+) / Entnahme (-) Spezialfinanzierungen	-134'000	-367'000	237'817
Nettoinvestitionen	-4'528'000	-5'111'000	-2'830'441
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	-3'664'000	-4'618'000	-708'878

Erfolgsrechnung, gestufter Erfolgsausweis (ohne Werke)

	Budget 2022 in CHF	Budget 2021 in CHF	Rechnung 2020 in CHF
30 Personalaufwand	2'795'000	2'691'000	2'695'782
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'781'000	2'774'000	2'615'901
33 Abschreibungen	674'000	778'000	953'716
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	27'000	27'000	111'454
36 Transferaufwand	4'016'000	3'949'000	3'902'404
37 durchlaufende Beiträge	75'000	75'000	118'562
39 interne Verrechnungen	1'655'000	1'582'000	1'616'499
betrieblicher Aufwand	12'023'000	11'876'000	12'014'318
40 Fiskalertrag	4'732'000	4'466'000	4'874'405
41 Regalien und Konzessionen	19'000	19'000	19'069
42 Entgelte	2'075'000	2'046'000	2'194'485
43 verschiedene Erträge	230'000	230'000	289'060
45 Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	277'000	470'000	123'645
46 Transferertrag	1'877'000	1'758'000	2'277'909
47 durchlaufende Beiträge	75'000	75'000	118'562
49 interne Verrechnungen	2'025'000	1'981'000	2'059'055
betrieblicher Ertrag	11'310'000	11'045'000	11'956'190
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-713'000	-831'000	-58'127
34 Finanzaufwand	4'000	4'000	17'551
44 Finanzertrag	274'000	272'000	2'475'839
Ergebnis aus Finanzierung	270'000	268'000	2'458'288
Operatives Ergebnis	-443'000	-563'000	2'400'159
38 ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
39 ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-443'000	-563'000	2'400'159



Erfolgsrechnung Nettoaufwand nach Funktionen (ohne Werke)

	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
	in CHF	in CHF	in CHF
0 Allgemeine Verwaltung	652'000	504'000	382'681
1 Öffentliche Ordnung, Sicherheit, Verteidigung	320'000	271'000	342'664
3 Kultur, Sport, Freizeit	646'000	581'000	757'408
4 Gesundheit	779'000	613'000	714'827
5 Soziale Sicherheit	948'000	1'052'000	1'060'194
6 Verkehr	1'443'000	1'517'000	1'540'331
7 Umweltschutz, Raumordnung	594'000	631'000	542'562
8 Volkswirtschaft	-1'000	-38'000	-25'803
9 Finanzen, Steuern	-4'938'000	-4'568'000	-7'715'025
Gewinn / Verlust (-)	-443'000	-563'000	2'400'159

Erfolgsrechnung nach Funktionen (ohne Werke)

	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
0 Allgemeine Verwaltung						
0110 Legislative	58'000		64'000		58'814	
0120 Exekutive	357'000	198'000	398'000	199'000	405'364	198'000
0210 Finanz-/ Steuerverwaltung	575'000	588'000	494'000	579'000	476'758	601'304
0221 Gemeindeganzlei	417'000	163'000	383'000	163'000	390'429	161'085
0222 Bau-/Werkverwaltung	654'000	434'000	579'000	429'000	564'356	450'800
0223 Aussenwerke	229'000	278'000	222'000	300'000	228'316	322'571
0225 Informatik	293'000	293'000	255'000	255'000	184'671	184'671
0291 Gemeindehaus	142'000	73'000	127'000	73'000	105'769	73'050
0292 Hertlerhalle	72'000	203'000	75'000	198'000	56'411	209'594
0293 Bürgerhalle	98'000	13'000	59'000	15'000	78'277	1'350
0295 Asylantenunterkunft	35'000	42'000	74'000	42'000	52'017	40'316
0296 Sprützhüsli	6'000	8'000	25'000	8'000	7'486	8'400
0297 Torggel	3'000		6'000	6'000	4'202	6'572
0298 Pavillon	12'000	16'000	13'000	16'000	12'832	15'600
0299 Mehrzweckhalle (Projekt)	10'000		13'000		30'112	
Total	2'961'000	2'309'000	2'787'000	2'283'000	2'655'994	2'273'313
Nettoaufwand/Nettoertrag		652'000		504'000		382'681
	2'961'000	2'961'000	2'787'000	2'787'000	2'655'994	2'655'994



■ **0120 Exekutive**

Minderaufwand unter anderem aufgrund tieferer Besoldung Gemeindepräsidium.

■ **0210 Finanz- und Steuerverwaltung**

Finanz- und Steuerverwaltung werden per 01.01.2022 zusammengelegt. Weiter hat der Gemeinderat aufgrund des starken Wachstums eine schrittweise Erhöhung der Personalressourcen in der Verwaltung beschlossen. In diesem Bereich wird während des Budgetjahrs eine zusätzliche 50%-Stelle geschaffen.

■ **0221 Gemeindeganzlei**

Der Mehraufwand beinhaltet eine Aufstockung der Stelle Sekretariat/Empfang von 50 auf 70 Stellenprozente.

■ **0225 Informatik**

Im Budgetjahr muss die Serverumgebung ersetzt werden, was gut 50'000 Franken kostet.

■ **0291 Gemeindehaus**

Ein neues Schliesssystem wird mit 40'000 Franken veranschlagt.

■ **0292 Hertlerhalle**

Der bauliche Unterhalt ist auf das Nötigste beschränkt. Für eine Machbarkeitsstudie zur Zukunft der Liegenschaft sind 25'000 Franken vorgesehen.

■ **0293 Bürgerhalle**

Der Hallenboden ist in die Jahre gekommen und stark abgenutzt. Für einen Ersatz werden 45'000 Franken budgetiert.

	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
1 Öffentliche Ordnung Sicherheit, Verteidigung						
1110 Ordnungsdienst	48'000	24'000	38'000	24'000	50'809	22'067
1400 Allg. Rechtswesen	210'000	146'000	202'000	133'000	240'189	159'799
1402 Kindes- und Erwachsenenschutz	186'000		155'000		184'023	
1500 Feuerwehr	355'000	355'000	444'000	444'000	360'310	360'310
1611 Schützenhaus	13'000	30'000	11'000	30'000	19'900	15'333
1620 Zivilschutz Tägerwilen	77'000	29'000	77'000	30'000	166'993	128'161
1621 Ziviler Gemeindeführungsstab	15'000		5'000		6'112	
Total	904'000	584'000	932'000	661'000	1'028'335	685'671
Nettoaufwand/Nettoertrag		320'000		271'000		342'664
	904'000	904'000	932'000	932'000	1'028'335	1'028'335



	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
3 Kultur, Sport, Freizeit						
3110 Museen	1'000		2'000		24'250	
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	15'000		10'000		21'284	
3210 Bibliotheken	13'000		13'000		12'866	
3220 Musik und Theater	47'000	6'000	50'000	6'000	49'935	4'689
3290 Kultur	113'000		121'000	1'000	110'809	612
3320 Massenmedien	66'000		66'000		71'667	
3410 Sportanlage Tägermoos	192'000	20'000	177'000	20'000	211'728	9'270
3411 Seerheinbad	81'000	22'000	62'000	22'000	112'632	25'324
3415 Sport allgemein	104'000	10'000	104'000	10'000	102'205	9'935
3420 Freizeitanlagen (Ruine, Wanderwege)	72'000		70'000	35'000	116'262	26'400
Total	704'000	58'000	675'000	94'000	833'638	76'230
Nettoaufwand/Nettoertrag		646'000		581'000		757'408
	704'000	704'000	675'000	675'000	833'638	833'638

■ 3411 Seerheinbad

Die südseitige Sitztreppe aus Eichenbrettern soll für 20'000 Franken ersetzt werden.

	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
4 Gesundheit						
4125 Pflegefinanzierung Alters-/Pflegeheime	542'000		490'000		489'925	
4210 Ambulante Krankenpflege / Spitex	384'000	150'000	371'000	251'000	356'238	137'425
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	2'000		2'000		5'685	
4340 Lebensmittelkontrolle	1'000		1'000		404	
Total	929'000	150'000	864'000	251'000	852'252	137'425
Nettoaufwand/Nettoertrag		779'000		613'000		714'827
	929'000	929'000	864'000	864'000	852'252	852'252

■ **4125 Pflegefinanzierung Alters-/Pflegeheime**

Der Gemeindebeitrag an die Langzeitpflege steigt erneut um rund 50'000 Franken pro Jahr.

■ **4210 Ambulante Krankenpflege / Spitex**

Auf Entnahmen aus dem Spitex-Fonds zur Deckung des Aufwandüberschusses wird vorerst verzichtet.



	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
5 Soziale Sicherheit						
5120 Prämienverbilligungen	481'000	21'000	536'000	50'000	438'870	14'616
5230 Invalidenheime	1'000		1'000		953	
5310 Alters-/Hinterlassenenversicherung	12'000	10'000	12'000	10'000	18'192	9'734
5350 Leistungen an das Alter	3'000		3'000		550	
5430 Alimentenbevorschussung/-inkasso	116'000	75'000	115'000	75'000	108'897	81'630
5440 Jugendschutz (allgemein)	78'000		73'000		287'776	
5441 Kinder- und Jugendheime	120'000	70'000	160'000	82'000	148'405	83'345
5451 Kinderkrippen und Kinderhorte	51'000		63'000		51'339	
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	300'000	180'000	285'000	90'000	343'288	240'350
5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	200'000	200'000	200'000	200'000	233'463	233'463
5730 Asylwesen	59'000	62'000	76'000	98'000	91'710	124'134
5790 Soziale Dienste	182'000	42'000	149'000	21'000	142'927	23'902
5920 Hilfsaktionen im Inland	5'000		5'000		5'000	
Total	1'608'000	660'000	1'678'000	626'000	1'871'369	811'175
Nettoaufwand/Nettoertrag		948'000		1'052'000		1'060'194
	1'608'000	1'608'000	1'678'000	1'678'000	1'871'369	1'871'369

■ 5120 Prämienverbilligungen

Infolge Gesetzesänderungen wird mit einem reduzierten Gemeindebeitrag gerechnet.

■ 5730 Asylwesen

Die Nettokosten sind abhängig von der Zunahme bzw. dem Rückgang von Asylbewerbern.

■ 5790 Soziale Dienste

Für ein intensiveres Case-Management im Krankenkassenbereich wird die Dienststelle um 20 Stellenprozente aufgestockt.

	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
6 Verkehr						
6150 Gemeindestrassen / Werkhof	1'582'000	683'000	1'598'000	687'000	1'607'839	717'266
6210 Öffentliche Verkehrs- infrastruktur	13'000		96'000		133'246	
6220 Regionalverkehr	531'000		510'000		496'107	850
6290 Öffentlicher Verkehr	56'000	56'000	56'000	56'000	56'000	34'745
Total	2'182'000	739'000	2'260'000	743'000	2'293'193	752'861
Nettoaufwand/Nettoertrag		1'443'000		1'517'000		1'540'331
	2'182'000	2'182'000	2'260'000	2'260'000	2'293'193	2'293'193

■ **6210 Öffentliche Verkehrsinfrastruktur**

Infolge Wegfalls der letzten Resttranche an Abschreibungen für den Bahnhof Tägerwilen Dorf ergibt sich eine Verbesserung von 80'000 Franken zum Vorjahresbudget.

■ **6220 Regionalverkehr**

Der vom Kanton festgelegte Kostenverteiler für den öffentlichen Regionalverkehr sieht für 2022 eine weitere Erhöhung vor, zu guten Teilen verursacht durch den Ertragsrückgang beim ÖV aufgrund der Corona-Krise.



	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
7 Umweltschutz Raumordnung						
7100 Wasserversorgung Allgemein	1'000		1'000		269	
7200 Öffentliche Toiletten	19'000	1'000	19'000	1'000	18'874	1'000
7201 Abwasserbeseitigung	863'000	863'000	862'000	862'000	774'282	774'282
7300 Abfallwirtschaft allgemein	7'000	2'000	7'000	1'000	7'880	1'998
7301 Abfallwirtschaft	405'000	281'000	423'000	261'000	345'661	235'631
7410 Gewässerverbauungen	120'000	10'000	140'000	10'000	114'545	20'732
7500 Arten- und Land- schaftsschutz	88'000	10'000	68'000	10'000	33'526	8'555
7690 Bekämpfung Umweltverschmutzung	5'000		5'000		22'234	
7710 Friedhofanlage	92'000	28'000	103'000	25'000	96'379	26'390
7711 Bestattungswesen	108'000	2'000	82'000	2'000	101'248	1'918
7900 Raumordnung allgemein	83'000		93'000		98'169	
Total	1'791'000	1'197'000	1'803'000	1'172'000	1'613'068	1'070'506
Nettoaufwand/Nettoertrag		594'000		631'000		542'562
	1'791'000	1'791'000	1'803'000	1'803'000	1'613'068	1'613'068

■ 7201 Abwasserbeseitigung

Die Reserven der Spezialfinanzierung von 2 Mio. Franken in diesem Bereich erlauben einen nach wie vor tiefen Abwassertarif von derzeit 1.10 Franken/m³.

■ 7500 Arten- und Landschaftsschutz

Für diverse Naturschutzmassnahmen wie Baumschutzpflege Kastanienallee und Allee Nagelshausen sowie für die Umsetzung der Massnahmen aus dem Projekt Vorteil Naturmah werden 70'000 Franken budgetiert.

	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
8 Volkswirtschaft						
8120 Landw. Strukturverbesserungen	11'000		8'000		8'676	
8140 Landw. Produktionsverbesserungen	12'000		13'000		8'655	
8200 Forstwirtschaft	19'000		19'000		19'728	
8300 Jagd und Fischerei	15'000	9'000	13'000	9'000	13'000	9'134
8400 Tourismus	30'000		30'000		29'609	
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	34'000		17'000		15'631	
8600 Banken		112'000		112'000		112'299
8790 Energie allgemein	60'000	61'000	43'000	60'000	41'261	40'929
Total	181'000	182'000	143'000	181'000	136'559	162'362
Nettoaufwand/Nettoertrag	1'000		38'000		25'803	
	182'000	182'000	181'000	181'000	162'362	162'362

■ **8500 Industrie – Gewerbe - Handel**

Für eine Teilnahme an der Gewerbeausstellung 2022 und einen Defizitbeitrag zum 101-jährigen Jubiläum des Gewerbevereins werden Kosten von 17'000 Franken budgetiert.



	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
9 Finanzen, Steuern						
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	280'000	4'544'000	290'000	4'296'000	288'431	4'700'788
9101 Sondersteuern	34'000	34'000	30'000	30'000	29'985	29'985
9300 Finanz- und Lastenausgleich	270'000		250'000		237'851	
9500 Ertragsanteile, übrige	158'000	1'040'000	144'000	866'000	147'642	1'336'632
9610 Zinsen		2'000	1'000	31'000	5'504	108'249
9631 Hertlerbühl, Hauptstr. 30	2'000	18'000	2'000	18'000	4'943	18'905
9638 Übrige Grundstücke FV	14'000	66'000	12'000	62'000	24'317	69'787
9639 Gewinne und Verluste sowie Wertberichtigungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens						2'197'100
9690 Finanzvermögen	9'000		9'000		8'787	
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		1'000		3'000		1'040
Total	767'000	5'705'000	738'000	5'306'000	747'460	8'462'485
Nettoaufwand/Nettoertrag	4'938'000		4'568'000		7'715'025	
	5'705'000	5'705'000	5'306'000	5'306'000	8'462'485	8'462'485

■ 9610 Zinsen

Die weiter reduzierte interne Kapitalzinsverrechnung (für 2022 0%) bringt einen Minderertrag von 27'000 Franken zum Budget 2021.

Investitionsrechnung (ohne Werke)

	Budget 2022		Budget 2021		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben netto bis 31.12.2020 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
0 Allgemeine Verwaltung	10'000					
0291 Gemeindehaus	10'000					
5030.01 Vorplatz Gemeindehaus/Tanzplatz	10'000				Eventuell Projektbeginn im 2022	
3 Kultur, Sport und Freizeit			195'000			
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz			100'000			
5650.00 Beitrag Stiftung Drachenburg/Waaghaus			100'000		100'000	
34 Sport und Freizeit			95'000			
3410 Sport			95'000			
5030.03 Sicherheit Parkplatz und Veloparking			95'000		95'000	1'379
5 Soziale Sicherheit			200'000			
5440 Jugendschutz (allgemein)			200'000			
5040.01 Kinder- und Jugendzentrum			200'000		Ablehnung Urnen- abstimmung	216'093
6 Verkehr	1'090'000		1'110'000			
6150 Gemeindestrassen	1'090'000		1'110'000			
5010.14 San. Hauptstr. inkl. Aufwertung (Bahnhofstr. - Hertlerkreisel)			600'000		975'000	6'781
5010.20 San. Torggelgasse (inkl. Strassenbeleuchtung)	120'000		420'000		440'000	19'105
5010.24 San. Hangstr. 2. Teil (Seeblick- bis Guetstr.)	60'000		60'000		60'000	
5010.25 Sanierung Hertlerkreisel (Projekt)	5'000		5'000		Projektbeginn	



	Budget 2022		Budget 2021		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben netto bis 31.12.2020 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
5010.27 Erschl. Oberdorfstr. (Castell- bis Ernst-Kreidolfstr.)	10'000		10'000		Projektbeginn	
5010.28 San. Rüsselbachstr. (Teil bis Hinterdorfstr.)	5'000		5'000		Projektbeginn	
5010.29 San. Seeblickstr. (Hangstr. - Seeblickweg)	510'000		10'000		520'000	
5010.39 Sanierung Brücke bei TKB	50'000				Projektbeginn	
5010.41 Konstanzerstr. Mittelinsel Bushaltestelle	120'000				120'000	
5010.42 Sanierung Nägeliweg	5'000				Projektbeginn	
5010.43 San. Oberstrasse (Hauptstr. - Rosenweg)	10'000				Projektbeginn	
5010.44 Radweg Zecchinell Strassenbeleuchtung	70'000				70'000	
5010.45 San. Seeblickstr. (Seeblickweg - Guetstr.)	5'000				Projektbeginn	
5010.46 San. Wigärtlistr. (inkl. Strassenbeleuchtung)	50'000				50'000	
5060.03 Neuer Traktor inkl. Anbaugeräte	70'000				70'000	
72 Abwasserbeseitigung	285'000		180'000			
7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetriebe)	285'000		180'000			
5030.20 San. Kanal Torggelgasse			125'000		140'000	3'500
5030.24 Sanierung Kanal Hangstrasse 2. Teil	260'000				260'000	
5030.25 Sanierung Hertlerkreisel (Projekt)	5'000		5'000		Projektbeginn	
5030.27 Erschliessung. Oberdorfstr. (Castell- bis Ernst-Kreidolfstr.)	5'000		5'000		Projektbeginn	
5030.40 Kanal MWL Bahnhofstr. in Dorfbach	10'000				Projektbeginn	

	Budget 2022		Budget 2021		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2020 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
5030.42 San. Kanal Nägeliweg	5'000				Projektbeginn	
5290.00 Generelle Entwässerungsplanung GEP 1			35'000		460'000	315'065
5290.02 Generelle Entwässerungsplanung GEP 2			10'000		im GEP 1 enthalten.	
73 Abfallbeseitigung			120'000	40'000		
7301 Abfallbeseitigung			120'000	40'000		
5030.01 Parkplatz und UFC Arastr. (inkl. UFC)			120'000		120'000	
6310.00 Beiträge KVA für UFC				40'000		
74 Verbauungen	133'000	420'000	365'000	144'000		
7410 Gewässerverbauungen	133'000	420'000	365'000	144'000		
5020.03 Hochwasserschutz 4,6,7 Möslibach	40'000		290'000		490'000	
5020.04 Hochwasserschutz Allmendbach 20	10'000		40'000		Projektbeginn	
5020.05 Hochwasserschutz Kafigraben	15'000		35'000		Projektbeginn	17'878
5020.06 Hochwasserschutz 5 Dorfbach Traubenstr.	40'000				Projektbeginn	
5020.07 Hochwasserschutz 5 Dorfbach Ländlistr.	10'000				Projektbeginn	
5020.08 Hochwasserschutz 9 Hammerweg	18'000				Projektbeginn	
6310.01 Subventionen 1 Staudenhof				144'000		
6310.02 Subventionen Möslibach		420'000				



	Budget 2022		Budget 2021		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2020 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
7710 Friedhofanlage	30'000		150'000			
5030.01 Friedhof Erweiterung Urmwand			150'000		150'000	
5040.02 Sanierung/Erweiterung Aufbahnhalle	30'000				Projektbeginn	
8 Volkswirtschaft	200'000	130'000	20'000			
8300 Jagd und Fischerei	200'000	130'000	20'000			
5020.00 Fischtreppe bei TKB, Revitalisierung	200'000		20'000		220'000	
6310.01 Subventionen Fischtreppe TKB		130'000				
Investitionsausgaben	1'748'000		2'340'000			
Investitionseinnahmen		550'000		184'000		
Nettoinvestitionen		1'198'000		2'156'000		
	1'748'000	1'748'000	2'340'000	2'340'000		

Erfolgsrechnung, gestufter Erfolgsausweis Wasserwerk

	Budget 2022 in CHF	Budget 2021 in CHF	Rechnung 2020 in CHF
30 Personalaufwand			
31 Sachaufwand	655'000	822'000	511'492
33 Abschreibungen	191'000	115'000	90'210
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			
36 Transferaufwand			
37 durchlaufende Beiträge			
39 interne Verrechnungen	137'000	145'000	147'099
betrieblicher Aufwand	983'000	1'082'000	748'801
40 Fiskalertrag			
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte	820'000	1'060'000	848'453
43 verschiedene Erträge	80'000	100'000	172'634
45 Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen			
46 Transferertrag	16'000	16'000	16'880
47 durchlaufende Beiträge			
49 interne Verrechnungen			661
betrieblicher Ertrag	916'000	1'176'000	1'038'628
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-67'000	94'000	289'827
34 Finanzaufwand			467
44 Finanzertrag			
Ergebnis aus Finanzierung			467
Operatives Ergebnis	-67'000	94'000	289'360
38 ausserordentlicher Aufwand			
39 ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-67'000	94'000	289'360



Investitionsrechnung Wasserwerk

	Budget 2022		Budget 2021		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2020 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
7101 Wasserwerk (Gemeindebetriebe)	2'615'000		795'000			
5030.14 San. Hauptstr. (Bahnhofstr.-/Hertlerkreisel)			180'000		610'000	215'508
5030.16 Ersatz Druckerhöhungsanlage	35'000		50'000		1'585'000	
5030.20 San. WL Torggellgasse	70'000		200'000		210'000	3'500
5030.22 Reservoir Gruebhalde	1'670'000		80'000		2'050'000	39'406
5030.24 San. Hangstr. 2. Teil (Seeblick-/Guetstr.)	50'000		50'000		50'000	
5030.25 Sanierung Hertlerkreisel (Projekt)	5'000		10'000		95'0000	
5030.27 Erschl. Oberdorfstr. (Castell-/Ernst-Kreidolfstr.)	5'000		5'000		100'000	
5030.28 San. Rüsselbachstr. (Teil bis Hinterdorfstr.)	5'000		5'000		290'000	
5030.29 san. Seeblickstr. (Hangstr./Seeblickweg)	250'000		5'000		255'000	
5030.31 San. WL Rheinweg Gottlieben	10'000		10'000		210'000	
5030.37 San. WL am Schlosspark Gottlieben			150'000		150'000	3'743
5030.42 San. WL Nägeliweg	5'000				105'000	
5030.43 San. WL Oberstrasse (Hauptstr.-Rosenweg)	5'000				400'000	
5030.45 San. Seeblickstr. (Seeblickweg/Guetstr.)	5'000				195'000	0
5030.47 San. Quelfassungen 1. Etappe	290'000				290'000	0

	Budget 2022		Budget 2021		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2020 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
5060.02 Wasserleckortungssystem 2. Etappe	160'000				160'000	
5200.00 WW-DMS-Zähler inkl. Software	50'000				50'000	
Investitionsausgaben	2'615'000		795'000			
Investitionseinnahmen		0		0		
Nettoinvestitionen		2'615'000		795'000		
	2'615'000	2'615'000	795'000	795'000		



Erfolgsrechnung, gestufter Erfolgsausweis Elektrizitätswerk

	Budget 2022 in CHF	Budget 2021 in CHF	Rechnung 2020 in CHF
30 Personalaufwand	16'000	14'000	16'396
31 Sachaufwand	2'876'000	2'722'000	2'825'280
33 Abschreibungen	415'000	409'000	361'753
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			
36 Transferaufwand	736'000	716'000	754'132
37 durchlaufende Beiträge			
39 interne Verrechnungen	271'000	295'000	335'520
betrieblicher Aufwand	4'314'000	4'156'000	4'293'081
40 Fiskalertrag			
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte	4'184'000	3'858'000	3'905'506
43 verschiedene Erträge	120'000	120'000	198'824
45 Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen			
46 Transferertrag	105'000	105'000	102'556
47 durchlaufende Beiträge			
49 interne Verrechnungen	50'000	52'000	52'658
betrieblicher Ertrag	4'459'000	4'135'000	4'259'544
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	145'000	-21'000	-33'537
34 Finanzaufwand			
44 Finanzertrag			
Ergebnis aus Finanzierung			
Operatives Ergebnis	145'000	-21'000	-33'537
38 ausserordentlicher Aufwand			
39 ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	145'000	-21'000	-33'537

Investitionsrechnung Elektrizitätswerk

	Budget 2022		Budget 2021		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2020 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
8711 Elektrizitätswerk – Netz	685'000		1'480'000			
5030.08 Sanierung Rebenweg Süd			60'000		220'000	1'446
5030.14 San. Hauptstr. (Bahnhofstr./Hertlerkreisel)			310'000		380'000	479'039
5030.20 San. Torggelgasse	100'000		300'000		310'000	45'457
5030.24 San. Hangstr. 2. Teil (Seeblick-/Guetstr.)	80'000		80'000		80'000	
5030.25 Sanierung Hertlerkreisel (Projekt)	5'000		10'000		265'000	2'000
5030.27 Erschl. Oberdorfstr. (Castell-EK-Str.)	5'000		5'000		85'000	
5030.28 San. Rüsselbachstr. (Teil bis Hinterdorfstr.)	5'000		5'000		330'000	
5030.29 San. Seeblickstr. (Hangstr.-Seeblickweg)	270'000		10'000		280'000	
5030.32 Castellstr. TS Staudenhofstr. Ersatz FL	20'000		20'000		320'000	
5030.36 Neue Rohranlage HS TS Schule-Rafensburg			120'000		Projekt gestrichen	
5030.42 San. Nägeliweg	5'000				155'000	
5030.43 San. Oberstrasse (Hauptstr.-Rosenweg)	10'000				450'000	
5030.45 San. Seeblickstr. (Seeblickweg/Guetstr.)	5'000				185'000	
5030.48 MS Ersatz TS Ruet / TS Blumenau	80'000				80'000	
5040.34 Sanierung TS Beton AG			210'000		210'000	



	Budget 2022		Budget 2021		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2020 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
5040.35 Sanierung TS Danzas			250'000		250'000	
5200.00 EW-Zähler DMS inkl. Software	100'000		100'000		100'000	
Investitionsausgaben	685'000		1'480'000			
Investitionseinnahmen		0		0		
Nettoinvestitionen		685'000		1'480'000		
	685'000	685'000	1'480'000	1'480'000		

Erfolgsrechnung, gestufter Erfolgsausweis Wärmeverbund

	Budget 2022 in CHF	Budget 2021 in CHF	Rechnung 2020 in CHF
30 Personalaufwand	1'000	1'000	1'225
31 Sachaufwand	106'000	87'000	120'849
33 Abschreibungen	45'000	45'000	25'000
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			
36 Transferaufwand			
37 durchlaufende Beiträge			
39 interne Verrechnungen	12'000	11'000	13'339
betrieblicher Aufwand	164'000	144'000	160'413
40 Fiskalertrag			
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte	202'000	147'000	141'966
43 verschiedene Erträge			12'550
45 Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen			
46 Transferertrag			
47 durchlaufende Beiträge			
49 interne Verrechnungen			83
betrieblicher Ertrag	202'000	147'000	154'599
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	38'000	3'000	-5'814
34 Finanzaufwand			
44 Finanzertrag			
Ergebnis aus Finanzierung			
Operatives Ergebnis	38'000	3'000	-5'814
38 ausserordentlicher Aufwand			
39 ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	38'000	3'000	-5'814



Investitionsrechnung Wärmeverbund

	Budget 2022		Budget 2021		Gesamtkredit in CHF	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2020 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
8731 WVB – Wärmeverbund	30'000	0	680'000	0		
5030.30 Erschliessung Gebiet Spulacker			430'000			350
5030.31 Erschl. Gebiet Müller- Thurgau/Bindersgarten	30'000					
5060.02 Neuer Wärmespeicher			250'000			100
Investitionsausgaben	30'000		680'000			
Investitionseinnahmen		0		0		
Nettoinvestitionen		30'000		680'000		
	30'000	30'000	680'000	680'000		

Genehmigung und Antrag des Gemeinderates

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die vorliegenden Budgets 2022 der Politischen Gemeinde, des Wasserwerkes, des Elektrizitätswerkes und des Wärmeverbundes wurden vom Gemeinderat genehmigt und zur Begutachtung an die Rechnungsprüfungskommission weitergeleitet.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt,

- **den Steuerfuss für das Jahr 2022 auf 33 % zu belassen,**
- **die Budgets 2022**
 - **der Politischen Gemeinde (ohne Werke)**
 - **des Wasserwerkes**
 - **des Elektrizitätswerkes**
 - **des Wärmeverbundes**

zu genehmigen.

Tägerwilen, 26. Oktober 2021

Gemeinderat Tägerwilen

Markus Ellenbroek, Gemeindepräsident
Alessio Beneduce, Gemeindeschreiber



Botschaft und Antrag zum Kreditbegehren über CHF 1'085'000 für die Sanierung des Hertler-Kreisels (Strasse, Gestaltung, Abwasser, Wasser und Strom)

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Nach Abschluss der Arbeiten an der Hauptstrasse will der Kanton die Sanierung des Hertlerkreisels in Angriff nehmen. Das Bauwerk wurde 1994/95 erstellt. Die Planungen des kantonalen Tiefbauamts laufen bereits seit einiger Zeit. Der Kreisverkehr, der eine ovale förmige Fläche aufweist, soll sicherheitstechnisch verbessert werden (statistisch erhöhte Unfallhäufigkeit). Durch die geänderte Geometrie wird ein «Durchschuss» für Autofahrer erschwert, was gleichzeitig die Sicherheit der Velofahrer erhöht. Der komplette Kreisverkehr wird rundherum mit einem Trottoir umfasst. Vier Fussgängerstreifen mit Schutzinseln ermöglichen es dem Fussgänger, die Strasse sicher zu überqueren.

Um diese Erhöhung der Sicherheit für alle Verkehrsteilnehmer zu erzielen, soll der Kreisverkehr leicht nach Nordwesten verlegt werden. Dazu ist ein Landerwerb von rund 25 m² von der Prosima Immobilien AG (Liegenschaft Nr. 1091) erforderlich. Die Gespräche mit der Grundbesitzerin wurden aufgenommen. Die Böschung in diesem Bereich müsste angepasst werden, die geschützten Bäume sowie die Hecke sollen aber erhalten bleiben.

Das Bauwerk wird neu in zweischichtiger Bauweise erstellt. Der Vorteil liegt bei der Festigkeit, der besseren Aufnahme der Schubkräfte, keinen Verformungen sowie keinen Problemen der Schichthaftigkeit. Die obere Schicht ist in Waschbeton geplant. Dieser ist in Bezug auf Lärmimmissionen besser als eine reine Betonoberfläche.

Die Politische Gemeinde Tägerwilten will im Zuge der vorgesehenen Arbeiten ihre Werkleitungen teilweise sanieren. Dies umfasst die komplette Erneuerung der EW-Leitungen im Kreisverkehr inkl. Verbindung zur Trafostation Hertlerbüel sowie den Ersatz der Strassenbeleuchtung im Kreisverkehr. Die Wasserleitungen aus dem Jahr 1994/95 werden nicht ersetzt. Für zukünftige Anpassungen oder Erneuerungen der Wasserleitungen werden Schutzrohre im Bauwerk verlegt und verschlossen. Die Meteorwasserleitung Richtung Westen wird im Kreisverkehr mit einem grösseren Durchmesser erneuert. Des Weiteren werden die Einlaufschächte ersetzt.

Gemäss heutiger Planung sind die Bauarbeiten auf Ende Februar / Anfangs März 2023 vorgesehen.

Für die Gestaltung der Innenfläche des Kreisverkehrs hatte die Gemeinde im August 2019 einen Ideenwettbewerb ausgeschrieben. Von neun unterschiedlichen Eingaben wählten Gemeinderat, Gemeindekanzlei und Bauverwaltung Mitte 2020 drei Ideen aus, die unter fachlicher Leitung zusammengefügt und weiterentwickelt wurden. Der nun vorliegende Entwurf enthält symbolische Darstellungen der drei Ideengeber Viola Seydel, Gabriele Aebli und Manfred Bürki rund um die Spannungsfelder Mensch und Natur, alt und neu sowie Statik und Dynamik. Auf eine ökologisch wertvolle Gestaltung und Bepflanzung wird ein besonderes Augenmerk gelegt.

Die jüngsten Berechnungen des kantonalen Tiefbauamts ergeben Kosten für die Sanierung des Kreisverkehrs in der Höhe von CHF 1'472'000. Gemäss Berechnung des Kantons nach Strassenverkehrsgesetz beträgt die Beteiligung der Politischen Gemeinde Tägerwilten 38% und somit CHF 543'020 (beitragspflichtig sind von den Totalkosten CHF 1'429'000).

Die Beteiligung der Gemeinde zuzüglich der Investition für die Strassenbeleuchtung, die Gestaltung der Innenfläche sowie die Sanierung der Werkleitungen (letztere sind gebührenfinanziert) ergeben für das Kreditbegehren folgende Kosten:

– Kostenbeteiligung Sanierung Kreisel inkl. Strassenbeleuchtung	CHF	595'000.00
– Kreiselgestaltung	CHF	50'000.00
– Abwasser	CHF	55'000.00
– Wasserversorgung	CHF	105'000.00
– Elektrizitätswerk	CHF	<u>280'000.00</u>
Total	CHF	<u>1'085'000.00</u>

Mit dem vorliegenden Projekt des Kantons wird ein wichtiger Beitrag an die Verkehrssicherheit geleistet und dieser mit der notwendigen Sanierung unserer Werkleitungen sowie mit einer naturnahen Gestaltung des Kreiselinneren verbunden. Da das vorliegende Geschäft die in unserer Gemeindeordnung festgehaltene Limite von CHF 500'000 übersteigt (Gemeindeordnung Art. 34 Abs. 2), wird es hiermit der Gemeindeversammlung unterbreitet. Der Gemeinderat ist vom Bedarf und Nutzen überzeugt und bittet Sie um Zustimmung.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, dem

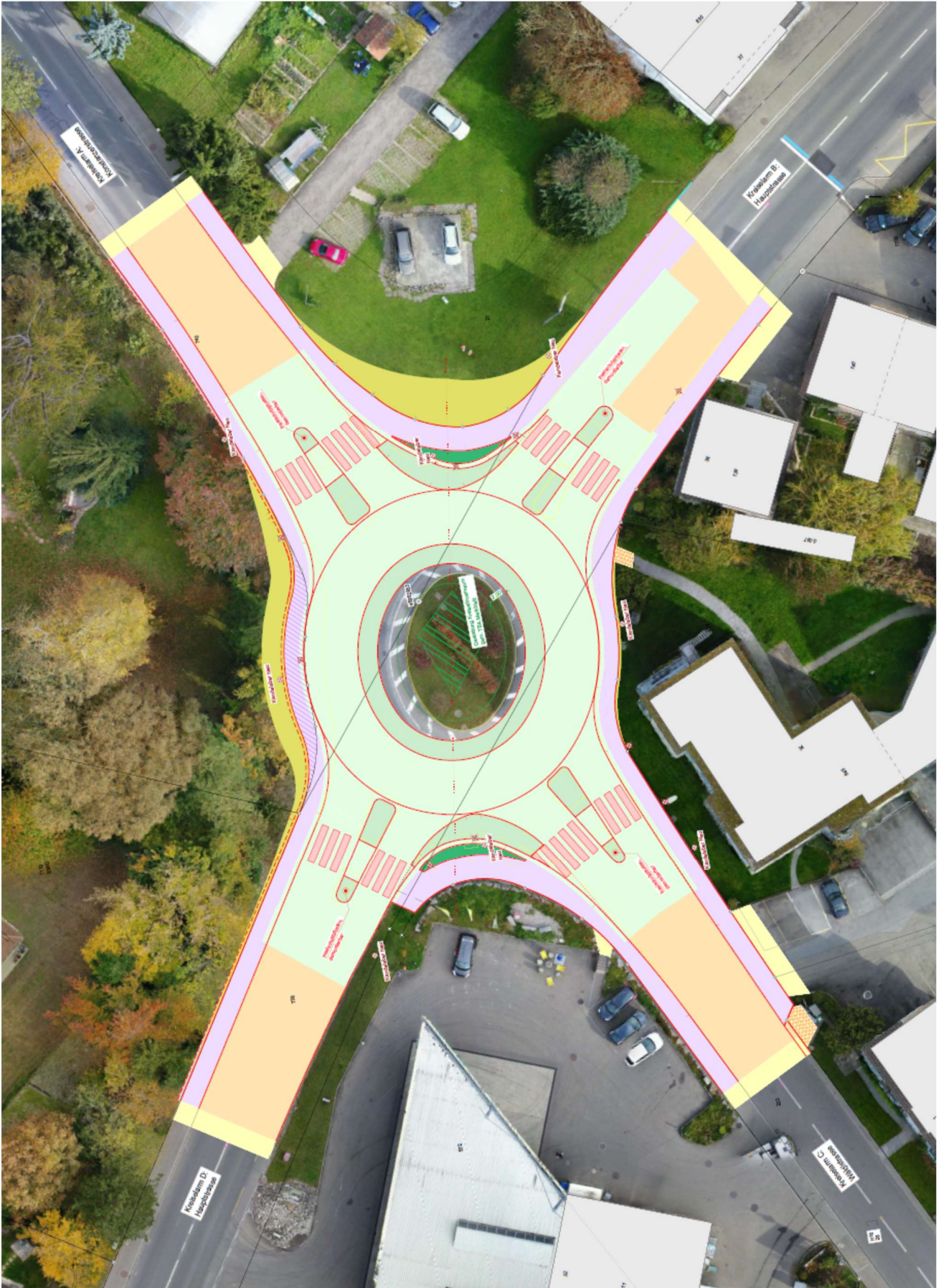
- **Kreditbegehren über CHF 1'085'000 für die Sanierung des Hertler-Kreisels (Strasse, Gestaltung, Abwasser, Wasser und Strom)**

zuzustimmen.

Tägerwilen, 26. Oktober 2021

Gemeinderat Tägerwilen

Markus Ellenbroek, Gemeindepräsident
Alessio Beneduce, Gemeindeschreiber



Botschaft und Antrag zum Kreditbegehren über CHF 1'065'000 zur Sanierung der Seeblickstrasse Teil 1 (Hangstrasse bis und mit Seeblickweg) inkl. Seeblickweg Abschnitt Ost (Strasse, Wasser, Strom)

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Gemäss der vor Jahren nach einer Ist-Aufnahme erstellten, gestaffelten Erneuerungsplanung für unser Gemeindestrassennetz ist für die nächsten drei Jahre die Sanierung der Seeblickstrasse von der Hangstrasse bis zur Guetstrasse vorgesehen. Der erste Teil von der Hangstrasse bis zum Seeblickweg inklusive östlich liegender Abschnitt des Seeblickwegs soll 2022 umgesetzt werden. Für 2024 ist der zweite Teil vom Seeblickweg bis zur Guetstrasse geplant.

In der Seeblickstrasse muss die bestehende Duktiguss-Wasserleitung von 1980 dringend ersetzt werden. In den letzten Jahren verzeichneten wir acht Wasserrohrbrüche. Auch die EW-Leitungen inkl. Verkabelungen werden auf den neusten Stand gebracht sowie der Ersatz der Kandelaber und der Fundamente der Strassenbeleuchtung. Die Leuchten wurden bereits in den letzten Jahren kontinuierlich erneuert und können weiterverwendet werden.

Die Foundationsschicht von Strasse und Trottoir wird den heutigen Anforderungen angepasst. Die Randsteine werden ersetzt und ein neuer Belag wird eingebaut. Weiter muss in diesem steilen Strassenbereich eine Hangsicherung vorgenommen werden, weil sich das Gelände im westlichen Teil bewegt und bereits wiederholt Senkungen in der Strasse verursacht hat.

Für die Sanierung der Strasse inklusive der Werkleitungen werden folgende Investitionen veranschlagt:

– Strasse inkl. Hangsicherung, Trottoir und Strassenbeleuchtung	CHF	530'000.00
– Wasserwerk	CHF	255'000.00
– Elektrizitätswerk	CHF	<u>280'000.00</u>
Total	CHF	<u>1'065'000.00</u>

Im Ende Mai vom Gemeinderat verabschiedeten und nun der Gemeindeversammlung vorgelegten Investitionsbudget sind folgende Beträge enthalten: Strasse CHF 520'000, Elektrizitätswerk CHF 280'000 und Wasser CHF 255'000.

Gemäss Art. 34 Abs. 2 unserer Gemeindeordnung ist dieses Geschäft der Gemeindeversammlung vorzulegen. Damit dieser Strassenabschnitt mit ausgewiesenem Sanierungsbedarf erneuert und der bewährte laufende Erneuerungsrhythmus beibehalten werden kann, bietet Sie der Gemeinderat um Ihre Zustimmung.



Antrag

Der Gemeinderat beantragt, dem

- **Kreditbegehren über CHF 1'065'000 zur Sanierung der Seeblickstrasse Teil 1 (Hangstrasse bis und mit Seeblickweg) inkl. Seeblickweg Abschnitt Ost (Strasse, Wasser, Strom)**

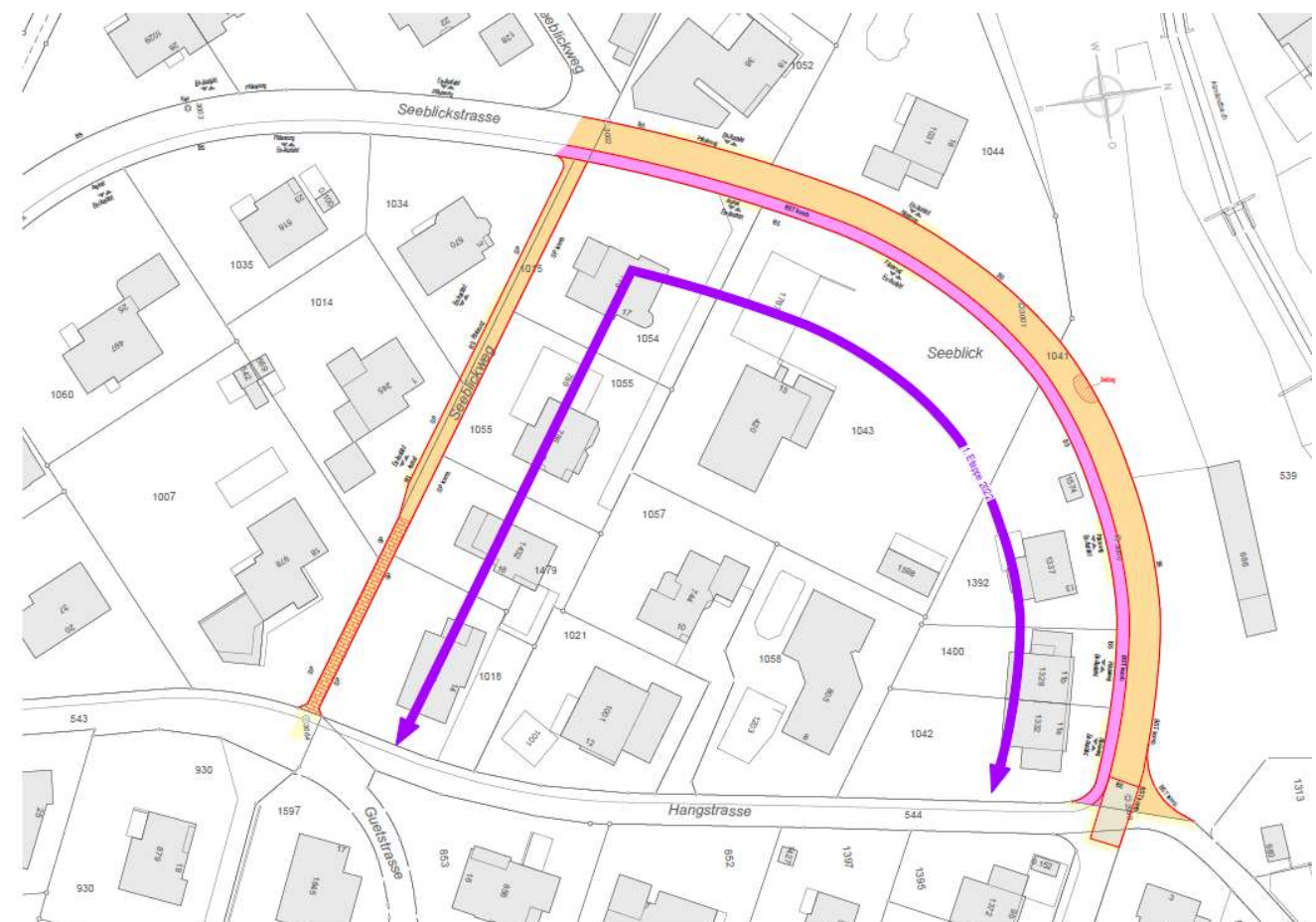
zuzustimmen.

Tägerwil, 26. Oktober 2021

Gemeinderat Tägerwil

Markus Ellenbroek, Gemeindepräsident

Alessio Beneduce, Gemeindeschreiber



Notizen



Meine Handy-Nummer

Meine E-Mai-Adresse

PP
8274 Tägerwilen

Politische Gemeinde Tägerwilen

Stimmrechtsausweis

Gemeindeversammlung vom Dienstag, 7. Dezember 2021, 20.00 Uhr,
in der Bürgerhalle Tägerwilen

zum heraustrennen

Grüngutabfahren 2022 in Tägerwilen

10.01.2022 (Grüngutabfuhr inkl. Christbäume)	01.08.2022 (Nationalfeiertag, Abfuhr entfällt)
07.02.2022 (Februartour)	08.08.2022
07.03.2022	15.08.2022
28.03.2022 Beginn 2-Wochen-Turnus	22.08.2022
11.04.2022	29.08.2022
25.04.2022	05.09.2022
002.05.2022 ab Mai bis Ende November wöchentlich	12.09.2022
09.05.2022	19.09.2022
16.05.2022	26.09.2022
23.05.2022	03.10.2022
30.05.2022	10.10.2022
06.06.2022 (Pfungstmontag, Abfuhr entfällt)	17.10.2022
13.06.2022	24.10.2022
20.06.2022	31.10.2022
27.06.2022	07.11.2022
04.07.2022	14.11.2022
11.07.2022	21.11.2022
18.07.2022	28.11.2022 (Ende der wöchentlichen Tour)
25.07.2022	12.12.2022

Änderungen werden jeweils in der Tägerwiler Post und auf www.taegerwilen.ch publiziert.